

---

## HOUSE CONCURRENT RESOLUTION

ENCOURAGING THE KAWAIHUELANI CENTER FOR HAWAIIAN LANGUAGE OF THE UNIVERSITY OF HAWAII AT MANOA TO FURTHER PROVIDE LEARNING RESOURCES AND OPPORTUNITIES THAT PROMOTE HAWAIIAN LANGUAGE AND CULTURE.

1           WHEREAS, Article XV, section 4 of the State Constitution  
2 recognizes both Hawaiian and English as the official languages  
3 of Hawaii; and  
4

5           WHEREAS, the Department of Education supports Hawaiian  
6 language fluency through Kula Kaiapuni Hawaiian language  
7 immersion schools across the State; and  
8

9           WHEREAS, Kamehameha III established the first public  
10 education system in the Kingdom of Hawaii in 1840, making Olelo  
11 Hawaii the first and only language of instruction at the time;  
12 and  
13

14           WHEREAS, the Republic of Hawaii passed section 30 of Act 57  
15 in 1896, which made English the medium and basis of instruction  
16 for all public and private schools, effectively removing Olelo  
17 Hawaii from the classroom and the school system; and  
18

19           WHEREAS, children who spoke Olelo Hawaii in school were  
20 verbally and physically reprimanded and made to feel ashamed of  
21 their native tongue; and  
22

23           WHEREAS, a group of Hawaiian language educators established  
24 the Punana Leo Preschool in 1984 to provide an immersive  
25 experience for preschool-aged children and their families to  
26 learn Olelo Hawaii and adopt it as their primary means of  
27 communication; and  
28



# H.C.R. NO. 124

1           WHEREAS, section 30 of Act 57 was repealed in 1986,  
2 allowing for the establishment of the first Kula Kaiapuni in  
3 1987; and

4  
5           WHEREAS, although the growing participation in Kaiapuni  
6 education has been unmatched, Kula Kaiapuni face struggles, such  
7 as teacher shortages, insufficient facilities, and limited  
8 support for curriculum development; and

9  
10          WHEREAS, Kaiapuni students and their families encounter  
11 limited access to activities, materials, and learning  
12 opportunities that they can do together to promote use of Olelo  
13 Hawaii in the home; and

14  
15          WHEREAS, the Kawaihuelani Center for Hawaiian Language of  
16 the University of Hawaii at Manoa strives to revitalize Hawaiian  
17 language and culture through quality Hawaiian education by  
18 creating and providing faculty, materials, curricula, and  
19 resources that promote the use of Hawaiian; and

20  
21          WHEREAS, the Kawaihuelani Center for Hawaiian Language of  
22 the University of Hawaii at Manoa created and implemented the I  
23 Hoa na Moololelo Project in 2021 to publish a quarterly children's  
24 magazine written in the Hawaiian language, for the enjoyment of  
25 Kaiapuni and charter school students in grades 2-6 on Oahu; and

26  
27          WHEREAS, the Legislature recognizes the value and  
28 importance of the practice and preservation of the Hawaiian  
29 language and culture; now, therefore,

30  
31          BE IT RESOLVED by the House of Representatives of the  
32 Thirty-third Legislature of the State of Hawaii, Regular Session  
33 of 2025, the Senate concurring, that the Kawaihuelani Center for  
34 Hawaiian Language of the University of Hawaii at Manoa, through  
35 its I Hoa na Moololelo Project, is encouraged to provide Kaiapuni  
36 students and families with Hawaiian language and literacy  
37 resources and to create opportunities for Olelo Hawaii to  
38 flourish in homes and communities; and

39

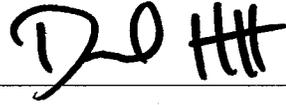


# H.C.R. NO. 124

1 BE IT FURTHER RESOLVED that a certified copy of this  
2 Resolution be transmitted to the Kawaihuelani Center for  
3 Hawaiian Language of the University of Hawaii at Manoa.

4  
5  
6

OFFERED BY: \_\_\_\_\_



MAR 07 2025

